

## **Si ces auteurs avaient écrit en anglais ou en français ,ils seraient mondialement célèbres**

Le 27 avril c'était l'anniversaire du poète arménien Hovannès Chiraz , né en 1915 , trois jours après le début le 24 avril du génocide (des 1 500 000

Arméniens perpétré par le gouvernement "Jeune Turc" utilisant l'Organisation Spéciale /Teshkilat y Mahsusa en turc, des criminels sortis de prison, ndlr)

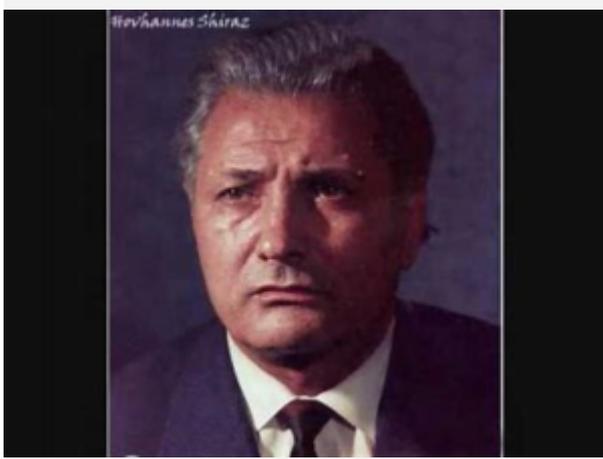
Il meurt en 1984.

Le jour de son décès , le Premier Secrétaire du Parti communiste arménien (l'Arménie fait alors partie de l'URSS,ndlr), Garen Demirdjian (victime d'une attaque armée au Parlement de l'Arménie indépendante en 1999, alors qu'il en était le Président) se trouvait dans un hôpital moscovite, suite à une indisposition cardiaque.

Quand on lui annonce la nouvelle du décès du poète, il décide de rentrer immédiatement en Arménie pour assister aux obsèques. L'hôpital lui refuse la sortie mais suite à son insistance ,lui fait signer une lettre de décharge , libérant les médecins de leurs responsabilités,

Demirdjian avait persuadé le corps médical en déclarant "Si je n'assiste pas aux obsèques de Chiraz , je n'aurai plus le droit de remettre les pieds en Arménie".

Zaven Gudsuz



Hovannès Chiraz : Très jeune il commence à écrire des poèmes. Il publie son premier recueil *La venue du printemps* en 1935. Puis suivent *La voix du poète* et le *Livre des chants* en 1942. Il publie ensuite *Lyrique* en 1946, le *Livre à la paix et à l'amour* en 1950, et enfin *Lyre d'Arménie* en 1955.

## Vie personnelle

Il fut marié avec la poétesse [Sylva Kapoutikian](#) : ils sont les parents du sculpteur [Ara Chiraz](#) (1941-2014). Il a eu sept enfants avec sa seconde épouse Shushanik Shiraz (1937-2006<sup>1</sup>) dont le poète [Sipan Chiraz](#) (1967-1997).

## Traductions

Sept poèmes dans [Rouben Mélik](#) (dir.), *La poésie arménienne : anthologie des origines à nos jours*, Les Éditeurs français réunis, 1973 (épuisé).

## Poème célèbre

« Nous étions en paix comme nos montagnes

Vous êtes venus comme des vents fous.

Nous avons fait front comme nos montagnes

Vous avez hurlé comme les vents fous.

Éternels nous sommes comme nos montagnes

Et vous passerez comme des vents fous. »

— « Impromptu » de Hovhannès Chiraz<sup>2</sup>.

## Notes et références

- ↑ (en) « Shushanik Shiraz » [archive], sur *findagrave.com*.
- ↑ Rouben Mélik (dir.), trad. [Jacques Gaucheron](#), *La poésie arménienne : anthologie des origines à nos jours*, Les Éditeurs français réunis, 1973, p. 344.

## Liens externes

Notices d'autorité   :

[Fichier d'autorité international virtuel](#)  
[International Standard Name Identifier](#)  
[Bibliothèque nationale de France \(données\)](#)  
[Système universitaire de documentation](#)  
[Bibliothèque du Congrès](#)  
[Gemeinsame Normdatei](#)  
[Bibliothèque royale des Pays-Bas](#)  
[WorldCat](#)

source : wikipedia